

# INFORMATOR EGZEMPLARZ BEZPŁATNY Wydawca: SKR ul. Białej Przemszy 165 42-524 Dąbrowa Górnicza

# GMINNY

Ukazuje się na terenie województwa śląskiego

Biuletyn SKR  
w Dąbrowie  
Górnicej  
oraz LGD  
„Brynica to nie  
granica”  
w Pyrzowicach

ISSN-Sygn.akt.I  
Ns.Rej.Pr 138/06

Nr 06/57 – 2011 r

## 9 października wybory parlamentarne

W wyborach parlamentarnych 2011 wybierać będziemy 460 posłów i 100 senatorów. Wybory do Senatu po raz pierwszy odbędą się w okręgach jednomandatowych. W sondażach prowadzą PO i PiS, za nimi jest SLD, „mocna druga liga” to PSL i Ruch Palikota.



W wyborach parlamentarnych 2011 wybierać będziemy 460 posłów i 100 senatorów. Wybory do Senatu po raz pierwszy odbędą się w okręgach jednomandatowych.

W okręgu sosnowieckim (obejmuje powiaty: będziński, zawierciański i miasta na prawach powiatu: Dąbrowa Górnicza, Jaworzno, Sosnowiec) w wyborach sejmowych o 9 mandatów ubiega się 135 osób z 8 list. W wyborach senackich o 2 mandaty zabiega 14 kandydatów. W okręgu częstochowskim (powiaty: częstochowski, kłobucki, lubliniecki, myszkowski, miasto na prawach powiatu: Częstochowa) wybierzemy 7 posłów, o mandaty ubiega się 112 osób z 8 list. O 2 mandaty senackie ubiega się tu 12 osób. OKW Katowice (powiaty: bieruński, będziński, miasto na prawach powiatu: Chorzów, Katowice, Mysłowice, Piekary Śląskie, Ruda Śląska, Siemianowice Śląskie, Świętochłowice)

W całej Polsce do Sejmu zarejestrowano 19 komitetów wyborczych, które wystawiły ponad 7 tys. osób, ok. 3 tys. kobiet i 4 tys. mężczyzn. Średni wiek osób kandydujących to 44 lata, najstarszy kandydat ma... 91 lat, najmłodszy - 21. Do Senatu kandyduje 500 osób, w tym ok. 100 kobiet i 400 mężczyzn, najstarszy kandydat ma 82 lata, najmłodszy - 30 lat. (Średni wiek kandydujących to 53 lata). W wyborach parlamentarnych 2011 roku, 9 października wybie-

rać będziemy 460 posłów i 100 senatorów. Wybory do Senatu po raz pierwszy odbędą się w okręgach jednomandatowych. W okręgu sosnowieckim (obejmuje powiaty: będziński, zawierciański i miasta na prawach powiatu: Dąbrowa Górnicza, Jaworzno, Sosnowiec) w wyborach sejmowych o 9 mandatów ubiega się 135 osób z 8 list. W wyborach senackich o 2 mandaty zabiega 14 kandydatów. W okręgu częstochowskim (powiaty: częstochowski, kłobucki, lubliniecki, myszkowski, miasto na prawach powiatu: Częstochowa) wybierzemy 7 posłów, o mandaty ubiega się 112 osób z 8 list. O 2 mandaty senackie ubiega się tu 12 osób. OKW Katowice (powiaty: bieruński, będziński, miasto na prawach powiatu: Chorzów, Katowice, Mysłowice, Piekary Śląskie, Ruda Śląska, Siemianowice Śląskie, Świętochłowice)

ciąg dalszy na str.2

Święta Plonów organizowane są w wielu miejscowościach regionu, mogą mieć charakter gminny, parafialny, ale także jak te w Targoszycach w gminie Mierzęcice powiatowo – diecezjalny, lub te na Jasnej Górze ponadregionalny. Częstochowskie odbyły się też pod patronatem Prezydenta RP.

Gminne dożynki odbyły się w wielu miejscowościach regionu. Dożynki miejskie w Dąbrowie Górniczej (28 sierpnia) rozpoczęła msza św. w bazylice NMP Anielskiej. Stąd w barwnym korowodzie przemaszerowano na miejsce obchodów – Park Hallera w Dąbrowie Górniczej. Tu oficjalnie otwarli uroczystość starostowie, władze miasta oraz zaproszeni goście.

–*To szczególna uroczystość, która nawiązuje do tradycji staropolskich, przypomina o tym jak ważne w naszej kulturze jest dziedzictwo wsi, przywiązanie do ziemi, narodowej historii. To czas i miejsce, by prezentować prawdziwy folklor, ludowość. Właśnie w tym dniu możemy podkreślić jak ważna jest działalność pań z Kół Gospodyń Wiejskich, i to że polskie gospodynie w strojach regionalnych są ozdobą wielu uroczystości, w tym również Święta Plonów* – tłumaczy **Kazimierz Woźnicz-**

## Czas dożynek



W czasie obchodów dożynkowych panie z KGW prezentują się w pięknych strojach regionalnych.

ka, prezes Spółdzielni Kółek Rolniczych w Dąbrowie Górniczej.

Gospodarzem tegorocznych uroczystości była dzielnica Strzemieszyce Małe. (Organizatorem imprezy byli: Pałac Kultury Zagłębia, Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej). Starostą dożynkowym był Grzegorz Bochenek, członek Rady Osiedla, z dziada pradziada związany ze Strzemieszycami Małymi. Starościna wybrano – Krystynę Cieplińską,

od dwóch lat przewodniczącą KGW w Strzemieszycach Małych.

–*Do koła należy 28 osób, panie są bardzo pracowite i życzliwe. Można z nimi góry przenościć. Zresztą było to widać. Np. panie same przygotowały smaczne potrawy regionalne, piękne ozdoby stołów, uwiły wieniec dożynkowy. W wieniec znalazły się nieśmiertelniki, ostry, zboża i inne płody rolne. Efekt można było podziwiać przy scenie przez cały dzień* – tłumaczy pani Krystyna.

W Dąbrowie Górniczej w czasie obchodów wystąpiły panie z KGW działające na terenie gminy.

–*Zaśpiewaliśmy „Potocz się wianeczku”, „Czerwone jagody” i „Staropolskim obyczajem”. Śpiewaliśmy z akompaniamentem. Dożynki były pięknie przygotowane, choć generalnie uważam, że powinny być na terenach zielonych. Choć tu w centrum jest duży kościół, z chórem-latwiej więc zorganizować obchody.*

ciąg dalszy na str.8

Blisko pół miliona uczniów w woj. śląskim i 5 mln w całej Polsce rozpoczęło 1 września nowy rok szkolny, w tym 430 ty. Weszło w szkolne mury po raz pierwszy. Rok szkolny 2011/2012 został poświęcony rozwijaniu pasji najmłodszych.

–*Śląska wojewódzka inauguracja odbyła się w Akademickim Zespole Szkół Ogólnokształcących w Chorzowie. W ogrodach popularnego „Słowaka” spotkali się uczniowie, absolwenci, nauczyciele i zaproszeni goście, a wśród nich m.in. Jerzy Buzek, przewodniczący Parlamentu Europejskiego, który również jest absolwentem chorzowskiego liceum. Podczas uroczystości życzenia uczniom złożyła także Krystyna Szumilas, sekretarz stanu w Ministerstwie Edukacji Narodowej, Stanisław Dąbrowa wicewojewoda śląski oraz Stanisław Faber, ślą-*

## Pierwszy dzwonek



ski kurator oświaty – wylicza **Anna Wietrzyk**, rzecznik prasowy Śląskiego Kuratorium Oświaty w Katowicach. Wiceminister **Krystyna Szumilas** mówiła o tym, że

marzenia mają ogromne znaczenie i należy je spełniać, aby w przyszłości osiągnąć sukces. Uczniom, którzy rozpoczęli nowy rok wiceminister życzyła spotkania ta-



kich nauczycieli, którzy pomogą im realizować marzenia i pasje.

–*Rok 2011/2012 został ogłoszony „Rokiem Szkoły z Pasją” i jest kontynuacją ubiegłorocznego „Roku Odkrywania Talentów”. Znajdujcie w ciężkiej, wytrwałej pracy przyjemność i coraz wyżej*

podnoście sobie poprzeczkę – podkreślała Krystyna Szumilas.

1 września nowy rok szkolny rozpoczął się dla ponad pół miliona dzieci i młodzieży z naszego województwa. W całej Polsce rozpoczęło go 5 mln dzieci i 600 tys. nauczycieli. Szkol-

ny dzwonek po raz pierwszy zabrzmiał dla 430 tys. pierwszoklasistów. Na Śląsku i w Zagłębiu ok. 16 proc. sześciolatków w 1200 szkołach podstawowych rozpoczęło naukę w klasie pierwszej, która od przyszłego roku miała być już obowiązkowa. Na razie jednak Ministerstwo Edukacji wycofało się z projektu obowiązkowej nauki dla 6-latków, uznano, że nadal kwestia, czy do szkoły pójść 6., czy 7-latkowie pozostanie w gestii ich rodziców.

(mk)

•Na zdjęciach: Wojewódzka inauguracja roku szkolnego z udziałem Jerzego Buzka, przewodniczącego Parlamentu Europejskiego.

•Inauguracja roku szkolnego w Dąbrowie Górniczej. Tu naukę rozpoczęło, zgodnie z deklaracjami rodziców ok. 100, 6-latków.

## WAŻNE TELEFONY

Z telefonu stacjonarnego:

999: Pogotowie; 998: Straż Pożarna  
997: Policja; 981: Pomoc drogowa  
986: Straż Miejska

Istnieje także ogólny numer alarmowy: 112, pod który można dzwonić bez podawania numeru kierunkowego.

**Inne przydatne numery telefonów:**

Informacja ZTM – Warszawa: (22) 94 84

Informacja MPK – Kraków: (12) 91 50

Informacja LOT – informacja bieżąca o odlotach międzynarodowych: (22) 650 39 43

Informacja LOT – informacja o przylotach międzynarodowych: (22) 650 42 20

**Pogotowie Gazowe – tel. 992**

tel. (32) 251-54-11, tel. (32) 256-47-11

Pogotowie Energetyczne – tel. 991

tel. (32) 303-09-91

**Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne – tel. 994**

tel. (32) 256-48-09

**Śląski Urząd Wojewódzki w Katowicach**

ul. Jagiellońska 25, 40-032 Katowice

tel. (32) 207 77 77

**Napisz do Urzędu**

Delegatura Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Bielsku-Białej ul. Piastowska 40

43-300 Bielsko-Biała, tel. (33) 813 62 00

fax (33) 812 49 06, fuczikb@katowice.uw.gov.pl

Delegatura Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Częstochowie ul. Sobieskiego 7

42-200 Częstochowa, tel. (34) 378 20 00

fax (34) 378 20 75

czestochowa@katowice.uw.gov.pl

**Sejmik Województwa Śląskiego**

ul. Ligonia 46, 40-037

tel: +48 (32) 20 78 273, faxy: +48 (32) 20 78 274

adres email: sejmik@slaskie.pl

**Zarząd Województwa; ul. Ligonia 46, 40-037****Gabinet Marszałka (GM) ul. Ligonia 46, 40-037**

godziny pracy: 7:30 - 15:30

tel: +48 (32) 20 78 290, faxy: +48 (32) 20 78 291

adres email: marszal@slaskie.pl

**Wojewódzkie Centrum Zarządzania****Kryzysowego Służba dyżurna**

Telefony całonocowe Faks e-mail

32 2565601, 32 2552195, 32 2077101,

32 2562213 czkws@katowice.uw.gov.pl

**Lekarz Koordynator Ratownictwa****Medycznego** 32 2077100, 32 2562213

czkws@katowice.uw.gov.pl

**Komenda Wojewódzka Policji w Katowicach****40-038 Katowice, ul. Lompy 19**

tel. centrali KWP (32) 2002222 w dni robocze

w godz. 7:00 - 19:00

tel. recepcji KWP (32) 2001599

w dni robocze w godz. 7:00 - 16:00

tel. Oficera Dyżurnego KWP (32) 2001444

fax: (32) 2001126, (32) 2001626

Tel alarmowe 112, 997

Bezplatna infolinia 0 800 16 30 90

**Komenda Wojewódzka Państwowej Straży****Pożarnej w Katowicach**

40-042 KATOWICE ul. Wita Stwosza 36

tel.: (+48)(32) 604 01 00, faks: (+48)(32) 604 01 25

e-mail: straz@katowice.kwpsp.gov.pl

adres elektronicznej skrzynki podawczej:

www.epuap.gov.pl

Godziny pracy od poniedziałku do piątku

od godz.7.30. do 15.30.

**Wojewódzkie Stanowisko Koordynacji****Ratownictwa** czynne całą dobę**Wojewódzkie Pogotowie Ratunkowe****w Katowicach** ul. Powstańców 52, 40-024

Katowice e-mail: wpr@wpr.pl

Dyspozytornia Katowice tel.+48 (32) 609 31 13,

+48 (32) 609 31 78, +48 (32) 609 31 53, fax +48

(32) 609 31 68, Kancelaria Ogólna tel.+48 (32)

609 31 40, fax +48 (32) 609 31 54

**Informator Gminny**. Biuletyn

SKR w Dąbrowie Górniczej

i LGD „Brynica to nie granica”

w Pyrzowicach

**Siedziba redakcji**

42-524 Dąbrowa Górnicza

ul. Białej Przemysły 165

SKR@pro.onet.pl,

www.lgd-brynica.pl

Redaktor Naczelny:

**Agnieszka Zielińska**

sekretarz redakcji:

**Jacek Tomczek**

Redaguje zespół

Zasady umieszczania reklam w „Informatorze Gminnym” wydawanym przez Spółdzielnię Kółek Rolniczych w Dąbrowie Górniczej

1. Reklamy do emisji przyjmuje się na podstawie pisemnego zlecenia wg załączonego wzoru zamówienia i zgodnie z przyjętym cennikiem reklam.
2. Emisja reklamy następuje po uregulowaniu przez zleceniodawcę wszystkich należności związanych z emisją. Dokonanie wpłaty po 23 miesiąca powoduje przesunięcie emisji reklamy do kolejnego wydania „Informatora Gminnego”.
3. Treść reklam ani ich forma nie może naruszać obowiązującego prawa, zasad współżycia społecznego, ustalonych zwyczajów oraz norm etycznych

## Sukcesy plastyków

**Joanna Kaźmierczyk** (nauczyciele **Beata Będowska**, **Wojciech Jurkiewicz**) uczennica Zespołu Szkół Plastycznych w Dąbrowie Górniczej na Międzynarodowym Biennale Projektowania Graficznego w Bratysławie zdobyła III miejsce za projekt kalendarza na International Graphic Design Competition of Secondary School. Sukcesy młodzi plastycy odnieśli też w niemieckim Rheinbach.

–Organizując od 2002 roku *Internationaler Glaskunstpreis* miasto wspiera młodych ar-

tystów zajmujących się szkłem artystycznym w dążeniu do realizacji marzeń. Bierzemy udział w tym konkursie jako jedyna szkoła z Polski. W czwartej edycji konkursu (rok 2007) uczennica naszej szkoły *Urszula Kupisiewicz* zdobyła wyróżnienie za pracę pt. „Królowa Śniegu” wykonaną w pracowni naszego nauczyciela *Grażyny Bieniasz*. W roku 2009 werdyktem międzynarodowego jury pracy uczennicy *Małgorzaty Miki* z pracowni szkła prowadzonej przez *Marcina Korka*, otrzymała pierwszą nagrodę. Praca

nosiła tytuł „Sutra Serca” i był to zestaw kręgów ze szkła optycznego, topionego w formach i szlifowanego na zimno. W tegorocznej edycji konkursu po raz kolejny nasza szkoła zdobyła pierwszą nagrodę – podkreśla **Jarosław Wartak**, dyrektor dąbrowskiego „plastyka”.

W 2011 roku nagrodę otrzymała *Paulina Rutkowska* za pracę „Kolekcjoner”, która łączy w niezwykle efektowny sposób szkło i kamień. Praca została wykonana w pracowni **Marcina Korka**. W konkursie, poza ZSP w Dąbrowie Górniczej, brały udział szkoły średnie zajmujące się szkłem artystycznym z Niemiec, Austrii, Czech, Finlandii i Francji. (mk)

## 9 października wybory parlamentarne

ciąg dalszy ze str. 1

ce, Tychy) – tu 8 komitetów wystawia 181 osób. Ten okręg w Sejmie będzie reprezentować 12 osób. Zostanie tu również wybranych 3 senatorów spośród 13 kandydujących.

OKW Gliwice tworzą powiaty: gliwicki, tarnogórski oraz miasta na prawach powiatu: Bytom, Gliwice, Zabrze. W tym okręgu na 7 listach do Sejmu znalazło się 119 osób. Mieszkańcy wybiorą 9 posłów. Do Senatu kandyduje 9 osób, które walczą o 2 mandaty. W okręgu rybnickim, który tworzą powiaty: mikołowski, raciborski, rybnicki, wodzisławski oraz miasta na prawach powiatu: Jastrzębie-Zdrój, Rybnik, Żory o 9 mandatów ubiega się 137 osób z 9 list. Natomiast o 2 mandaty senackie ubiega się 13 osób. Z kolei w okręgu bielskim (powiaty: bielski, cieszyński, pszczyński, żywiecki i miasto na prawach powiatu: Bielsko-Biała) zostanie wybranych 9 posłów. Na 8 listach wyborczych znalazły się 134 osoby kandydujące. O 2 mandaty senackie ubiega się 10 osób.

–*Wyniki głównych rywali PO i PiS w ostatnim okresie podlegają mocnym fluktuacjom okresowym. Chociaż trend obydwu partii wskazuje na wzrost w najbliższym czasie. Pozostali gracze sceny politycznej mają dużo mniejsze wahania, zapewne dlatego, że nie budzą tak dużych emocji. SLD po kilku mocnych pozycjach może zmienić trend na opadający. Ma, i będzie miała, na to wpływ mocna walka głównych graczy i polaryzacja poglądów osób niezdecydowanych w kierunku najmocniejszych partii. Mocną „drugą ligę tworzą” PSL i Ruch Palikota, oraz tracący w sondażach PJN – oceniają eksperci Instytutu Badania Opinii „Homo Homini”.*

O tym jednak, kto zasiądzie w Parlamencie zdecydują wyborcy, w niedzielę 9 października.

O wyborach czyt. również komentarz na str. 6.

14 października przypada Dzień Edukacji Narodowej upamiętniający ustanowienie przez króla Stanisława Augusta Poniatowskiego Komisji Edukacji Narodowej, która była pierwszym ministerstwem oświaty publicznej w Polsce i Europie. Z tej okazji życzę wszystkim pedagogom i uczniom, by czas spędzony w szkole przyniósł wiele satysfakcji i sukcesów, a po latach stał się okazją do pięknych wspomnień.

Kazimierz Woźniczka,  
wiceprzewodniczący  
dąbrowskiej Rady Miejskiej.

## Szkoła w nowej lokalizacji

Inauguracja roku szkolnego 2011/2012 oraz uroczyste przecięcie wstęgi dla uczniów Zespołu Szkół Muzycznych w Dąbrowie Górniczej odbyło się w nowym budynku. 1 września 2011 roku uczniowie wraz z rodzicami zostali przywitani przez **Iwonę Tuszycką**, dyrektor Zespołu Szkół Muzycznych w murach nowego budynku przy ul. Dąbskiego w Dąbrowie Górniczej. Nowoczesne sale lekcyjne, wyposażone dwie pracownie komputerowe oraz profesjonalnie przygotowane sale do nauki gry na instrumentach to nowa rze-

czywistość młodych adeptów muzyki. Budynek przy ul. Dąbskiego został całkowicie wyremontowany, została dobudowana sala kameralna, a w najbliższym czasie rozpoczną się prace przygotowujące do budowy dużej sali koncertowej. Będzie ona mogła pomieścić liczną publiczność.

Społeczność szkolna Zespołu Szkół Muzycznych już dziś zaprasza na liczne koncerty i popisy. Wszystkie aktualne informacje można znaleźć na stronie internetowej szkoły *WWW.zsmadabrowa.edu.pl* (mk)

## Na forum gospodarki i kultury

W lipcu **Monika Kapil Mohta** ambasador Republiki Indii odwiedziła Dąbrowę Górniczą. Efektem spotkania będą wspólne projekty polsko – indyjskie w dziedzinie kultury i gospodarki. Związana, że dąbrowski koncert „ArcelorMittal Poland” to ważny przedstawiciel hinduskiego kapitału.

**M**onika Kapil Mohta, ambasador Republiki Indii w Warszawie - 22 lipca tego roku sprawując swój urząd zaledwie od dwóch tygodni, zawiązała z wizytą do Krakowa i Dąbrowy Górniczej. Decyzję podjęła po pierwszym spotkaniu z przewodniczącymi oddziałów IPCC (Indyjsko-Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Kultury) - Umeshem Nautiyalem (Oddział Kraków), **Grzegorzem Kuśpielem** (Oddział Śląsk i Zagłębie) i **Januszem Krzyżowskim** (Oddział Warszawa).

Po spotkaniu w Krakowie 21 lipca z przedstawicielami IPCC Kraków i Hindusami mieszkającymi i pracującymi w Polsce, przyjęła zaproszenie IPCC Oddziału Śląsk



W Dąbrowie ambasador Republiki Indii Monika Kapil Mohta odwiedziła m.in. Muzeum Miejskie „Szttygarka”.

i Zagłębie, i zawiązała w towarzystwie męża i córki do Dąbrowy Górniczej. **Monika Kapil Mohta** zaproszona została także na spotkanie z przedstawicielami władz Dąbrowy Górniczej i koncertu metalurgicznego: „ArcelorMittal Poland” (prezes Zarządu Sanjay Samaddar). Ambasador **Kapil Mohta** rozmawiała także z przedstawicie-

lami środowisk kultury. Planowanych jest wiele wspólnych przedsięwzięć i kulturalnych i gospodarczych. Pani ambasador zadeklarowała dalszą chęć współpracy z Dąbrową Górniczą i wyraziła nadzieję na wsparcie wspólnych inicjatyw przez koncert „ArcelorMittal”. **Sanjay Samaddar**, prezes Zarządu „ArcelorMittal Poland” po-

parł te projekty i omówił w skrócie dotychczasową współpracę z Dąbrową Górniczą. Koncern planuje w Dąbrowie m.in. współfinansowanie budowy żłobków i przedszkoli. We współpracy chce zaangażować się też miasto. Już w listopadzie tego roku zostanie otwarty w Muzeum Miejskim „Szttygarka” w Dąbrowie Górniczej Dział Etnograficzno-Podróżniczy, którego stałą częścią będzie wystawa poświęcona kulturze Indii. Natomiast latem 2012 roku zostanie zorganizowany Letni Festiwal Podróżników i Muzyki Etnicznej. Ambasador **Monika Kapil Mohta** odwiedziła też dąbrowskie muzeum „Szttygarka”. Po zwiedzeniu ekspozycji stałych poświęconych kulturze Indii, Ameryki Południowej, Oceanii i Afryki odbyło się spotkanie robocze, dotyczące współpracy polsko - indyjskiej. Do muzeum trafi wkrótce kolejna kolekcja rękodzieła hinduskiego. Na zakończenie wizyty w Dąbrowie Górniczej delegacja z Indii odwiedziła Miejski Ośrodek Pracy Twórczej. (mk)

W naszym regionie działa blisko 6 tys. czynnych ratowników WOPR. Mają wysokie kwalifikacje, przechodzą szkolenia w zakresie ratownictwa lodowego, wysokościowego i wielu innych. Teraz cieszą się z nowo przyjętej ustawy o bezpieczeństwie nad wodą.

–W Polsce jest 65 tys. czynnych ratowników WOPR, w woj. śląskim 5800. Nasz oddział jest bardzo prężny. Jesteśmy najliczniejszą grupą w Polsce i mamy najlepsze wyposażenie. Działa tu 31 jednostek. Obecnie ratownicy muszą być przeszkoleni i przygotowani na wiele zaskakujących sytuacji. Trenujemy w wodach płynących, szkolimy się w akcjach pod lodem, technikach wysokościowych. Ratownik musi umieć uratować osoby stojące na dachu podczas powodzi, znajdujące się na drzewie, musi umieć przygotować przeprawę linową. Jest coraz więcej katastrof naturalnych i musimy być gotowi na każde okoliczności – tłumaczy **Wiktor Zajączkowski**, prezes Śląskiego Zarządu WOPR w Katowicach.

Na Śląsku i w Zagłębiu nie brak też grup pracujących z psami – ratowniczymi. Takie jednostki są choćby w Dąbrowie Górniczej i Rogoźniku. Ratownicy chętnie prezentują swoje umiejętności także w czasie pokazów. W czasie Integracyjnego Pikniku Bezpieczeństwa „Bezpieczne Zagłębie”, który odbył się w sobotę 1 października nad Zalewem Przechycko – Siewierskim w Boguchwałowicach naprawdę było się czym chwalić. Gospodarzem pikniku była gmina Mierzęcice, na terenie, której leży część zalewu – i przedstawiciele ratownictwa regionu (WOPR Sosnowiec, WOPR

# Ratownicy cieszą się z nowej ustawy

Będzin, WOPR Zawiercie, Śląska Grupa Ratownictwa Specjalistycznego, Ratownictwo Morskie „Asekuracja”, Monster Rescue Team Stowarzyszenie Miłośników Motoryzacji i Sprzętu Specjalistycznego). W czasie pokazów zaprezentowano wysoko wydajne pompy i agregaty stosowane

do utrzymania podstawowych funkcji życiowych, co najmniej krążenia krwi i ewentualnie oddychania.

–To bardzo nowoczesne wyposażenie. Np. łódzie z polietylenu, które otrzymamy od Wojewódzkiego Zarządu Melioracji mają same zalety. Kadłub można naprawić



Piknik nad Zalewem Przechycko – Siewierskim był okazją do zaprezentowania wyposażenia WOPR w naszym regionie.

w czasie powodzi (pokazał je Wojewódzki Zarząd Melioracji w Katowicach); łódzie ratownicze (jedna z niezwykle trwałym kadłubem z polietylenu), boje, zasobniki, rzutki, nowoczesny sprzęt do udzielania pierwszej pomocy. Pokazano też specjalny fantom do wykonania resuscytacji krążeniowo – oddechowej (RKO) czyli zespołu zabiegów służących pod-

trzymaniu podstawowych funkcji życiowych, co najmniej krążenia krwi i ewentualnie oddychania. –To bardzo nowoczesne wyposażenie. Np. łódzie z polietylenu, które otrzymamy od Wojewódzkiego Zarządu Melioracji mają same zalety. Kadłub można naprawić

Wodniaków cieszy obecnie przyjęta ustawa o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych.

–Od 2007 roku ratownicy WOPR zabiegali o zmiany w prawie związanym, z bezpieczeństwem w rekreacji nad wodą. Rozwija się coraz więcej form wypoczynku i sportów wodnych, zmieniała się infrastruktura i dostępność sprzętu. Tymczasem nadal obowiązywały przepisy z 1997 roku. Po 4-letnich pracach legislacyjnych 18 sierpnia 2011 roku Sejm RP przegłosował ustawę, którą Prezydent RP podpisał 8 września. Zmiany prawne dotyczyły głównie bezpieczeństwa publicznego – przy zabezpieczeniu kąpielisk i innych form rekreacji nad wodą; bezpieczeństwa publicznego – w przypadku zaistnienia zagrożenia powodziowego – tłumaczy **Zbigniew Meres**, senator RP, zawodowo związany z bezpieczeństwem publicznym.

Niedawne zmiany prawa dotyczyły też współpracy wodniaków z Jednostkami – Ratownictwa Medycznego i Krajowego Systemu Ratowniczo – Gaśniczego. Zmieniły się również same struktury WOPR, ratownicy uzyskali ochronę właściwą dla funkcjonariusza publicznego; uzyskano też prawo do dofinansowania gotowości operacyjnej z budżetu wojewódzkiego i samorządowego. Ustawa ma też zainicjować powstanie aktów wykonawczych, istotnych dla bezpieczeństwa.

(mk)

## Wspomnienie o Ryszardzie Stolarek



–„Spieszmy się kochać ludzi, tak szybko odchodzą” – słowa te cisnęły się na usta, gdy odprowadzaliśmy w ostatniej drodze... wieloletnią prezes Koła Gospodyń Wiejskich w Strzemieszycach Wielkich panią Ryszardę Stolarkę.

W trakcie ceremonii pogrzebowej – na pożegnanie – w imieniu własnym i koleżanek z koła, obecna prezes KGW Strzemieszyce, Janina Świerczyna powiedziała:

–Niełatwo żegnać się z osobami bliskimi, a jeszcze trudniej wtedy, gdy mamy świadomość, że wybierają się w drogę bez powrotu. I choć wiemy, że wcześniej, czy później spotkamy się znowu, jakaś siła ścisła gardło i trudno jest wyrazić żal, że tu już się nie spotkamy, że nie będziemy się wspólnie śmiać, ani żartować, że nie zaśpiewamy już żadnej piosenki...

W chwilach zadumy pani Ryszarda kojarzy się z kimś, kto bez reszty, nie bacząc na cenę jaką przyjdzie mu za to zapłacić – nawet kosztem własnego zdrowia – poświęcał się dla innych. Zawsze, mimo problemów zdrowotnych; pogodna, ciepła, uśmiechnięta, zawsze przedkładająca interes grupy, nad własny. Jakby chciała przekazać wszystkim przesłanie – dobrem przeciwności zwyciężaj, prawdą toruj drogę problemom. To co robisz dla innych rób lepiej, niż dla siebie.

Jestem wdzięczny Opatrzności, że ją znałem. Szczęśliwy ten, kto na swojej drodze życia spotyka takich ludzi. Pani Ryszarda to wzór postępowania, zachowania, uczciwości i rzetelności. Była dla nas dobrym, skromnym nauczycielem takiej postawy.

Niech pamięć o niej służy nam wszystkim, którzy ją znaliśmy do naśladowania.

Kazimierz Woźniczka

Rodzinie zmarłej Ryszardy Stolarkę wyraża głębokiego współczucia składając: Prezes i Pracownicy SKR, Przyjaciółki z Kół Gospodyń Wiejskich Dąbrowy Górniczej, Prezes WZRKIOW w Katowicach.

## Biblioteka XXII wieku

Prace związane ze skomputeryzowaniem całej sieci bibliotecznej trwają w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Dąbrowie Górniczej od początku 2010 roku i zakończą się jeszcze w tym roku. Ułatwi to mieszkańcom korzystanie ze zbiorów, a bibliotekarzom skróci czas ich obsługi.

–W pełni zintegrowany system komputerowy jest obecnie podstawą działania nowoczesnej książki. Użytkownik biblioteki chce mieć szybki i wygodny dostęp do pełnej i jednolitej informacji o zbiorach znajdujących się w całej sieci bibliotecznej. Dzięki systematycznej komputeryzacji już niemal we wszystkich placówkach dąbrowskiej MBP działa system pozwa-

lający na katalogowanie materiałów bibliotecznych, rejestrację wypożyczeń i prowadzenie centralnej bazy danych czytelników – tłumaczy **Paweł Duraj**, dyrektor dąbrowskiej MBP.

Każdy czytelnik dąbrowskiej książki otrzymuje elektroniczną kartę biblioteczną. Wkrótce czytelnicy każdego oddziału dąbrowskiej MBP, nawet w najbardziej odległych od centrum miasta dzielnicach, będą mogli korzystać z udogodnień systemu komputerowego. Na przełomie września i października uruchomiono systemy w Filii nr 13 w Łośniu i w Filii nr 2 w Ząbkowicach. Do końca 2011 r. prace nad katalogowaniem zbiorów zakończą się

w Filii nr 9 w Strzemieszycach Małych, Filii nr 14 w Okradzionowie oraz Filii 15 w Błędowie.

–Ukończenie procesu automatyzacji w całej sieci bibliotecznej umożliwi udostępnienie na stronach internetowych MBP katalogów on-line. Dzięki temu wszyscy użytkownicy będą mogli bez wychodzenia z domu zapoznać się z pozycjami bibliotecznego księgozbioru, sprawdzić, czy dana książka jest w bibliotece i najważniejsze – czy jest na półce – dodaje **Paweł Duraj**. –Czytelnik, będzie mógł sprawdzić stan swojego konta, terminy zwrotu, rezerwować pozycje znajdujące się w wypożyczeniu oraz przedłużyć terminy wypożyczonych książek. Po udostępnieniu swego adre-

su e-mail lub numeru telefonu komórkowego, będzie otrzymywał informacje o rezerwacjach oraz przypomnienia o upływającym terminie zwrotu książek.

Biblioteczny system komputerowy umożliwi użytkownikom dostęp do listy najczęściej wypożyczanych pozycji książkowych. Każdy czytelnik będzie mógł dodać swój komentarz, opinię czy recenzję. Wprowadzenie nowego systemu komputerowego, m.in. skraca czas obsługi czytelników, przyspiesza proces katalogowania, umożliwi korzystanie z jednej karty oraz kontrolę stanu konta i historii wypożyczeń czytelnika we wszystkich filiach bibliotecznych.

(mk)

## Spółdzielnia Kółek Rolniczych

Oferujemy usługi

- spawalnicze, ogólnobudowlane, transportowe, komunalne, usługi brukarskie
- rekultywacja terenów zielonych, prace polowe w pełnym zakresie
- sprzedaż kostki budowlanej

## SPÓŁDZIELNIA KÓŁEK ROLNICZYCH

42-524 Dąbrowa Górnicza ul. Białej Przemysły 165

NIP: 629-001-20-19; REGON: 000564808; NR KRS: 0000194381; Sąd Rejonowy w Katowicach

Konto : BGŻ S.A. O/W Katowice 53 2030 0045 1110 0000 0043 1480



tel. 2607-951; 2640-257;

fax. 2607-951

e-mail SKR@pro.onet.pl



# Premierowe hity i auta retro

## Lato

W czerwcu mieszkańcy regionu mogli wziąć udział w „Auto Moto Show” w sosnowieckim „Expo Silesia” oraz w targach motoryzacyjnych w katowickim „Spodku”. Atrakcji nie brakowało. Jesienią na kolejne spotkanie z motoryzacją zapraszają Międzynarodowe Targi Katowickie.

W czerwcu w katowickim „Spodku” odbyła się 8. edycja targów motoryzacyjnych „ProfiAuto Show 2011”. Ponad 100 wystawców z całego



ku, ponadto samochody tuningowane i kultowe motocykle. Podczas tegorocznego „Auto Moto Show” w „Expo Silesia” można było zobaczyć premiery: Citroëna DS4, Toyotę Verso S, Fiata Freemont. W Sosnowcu pojawiła się też unikalna - rekonstrukcja „Papamobile Jana Pawła II”. Rozegrano tu też kolejną edycję „Wojny Północ-Południe”, którą obejrzało prawie 20 tys. widzów.

Podczas kolejnych eliminacji, największym sukcesem było zdobycie pucharu z gra-

prezentowane przez nią Corrado zrobiło na sędziach największe wrażenie.

Nie zabrakło też salonu „Retro”, prezentującego piękne zabytkowe maszyny. Na specjalnie wydzielonej powierzchni w hali „Expo Silesia” prywatni właściciele zaprezentowali swoje samochody i motocykle, które rozpoczynały erę motoryzacji nie tylko w Europie, ale również w Ameryce.

Kolejna motoryzacyjna gratka, czeka na miłośników czterech i dwóch kółek już w październiku. Targi „Autoserwis” i „Autosalon” zaplanowano na terenie Międzynarodowych Targów Katowickich od 7 do 10 października. Będą im towarzyszyć: XI „Złot pojazdów tuningowanych”, XVII „Złot pojazdów dziwnych”, III „Złot off road”, i „Złot caravaningu”.

(mk)

Zdjęcie: Olgierd Górný

•Na zdjęciach: Targi motoryzacyjne to nie tylko samochodowe premiery, ale i jazdy zabytkowe.

•Pojazdy retro nadal są w cenie.

•Nowoczesnym samochodom towarzyszą piękne dziewczęta.



świata zaprezentowało najnowsze modele samochodów, rozwiązania technologiczne, fachowe szkolenia, ofertę części samochodowych oraz wyposażenie warsztatowe. „Spo-

dek” podzielono na 6 stref tematycznych w których zwiedzający mogli podziwiać m.in. samochody marzeń takie jak Ferrari, Lamborghini, Bentley, Jaguar, Porsche, Le-

xus oraz samochody w najlepszych rajdowych specyfikacjach. Zobaczyć można było kilkadziesiąt najnowszych modeli samochodów dostępnych na polskim ryn-

werem „Best of the Bests”. Tym razem zaszczyt ten przypadł rodzynkowi w tuningowym gronie - jedynej kobiecie walczącej w stawce RWPP - Natalii Głębik. „Lara” i za-

# W błędowskiej pustyni i puszczy

Trzy dni z dala od cywilizacji... Zdani na siebie i pomoc instruktorów, młodzi odważni stawali oko w oko ze słabościami, a przełamywanie lęków okazywało się świetną zabawą. Tak w skrócie można określić hit tegorocznego lata przygotowany przez Centrum Sportu i Rekreacji w Dąbrowie Górniczej pod nazwą „Misja specjalna z lokalizacją w Błędowie”.

Dla wielu poszukiwaczy przygód był to pierwszy samodzielny wyjazd, najmłodszy dopiero od września zasiedli w szkolnych ławkach, najstarsi skończyli szkołę podstawową. Wiele różnorodnych zajęć nie pozostawiało czasu na tęsknotę za domem. Podzieleni na mniejsze grupy szybko się zintegrowali, dzięki czemu efektywnie działali jako zespół. To umiejętność przydatna nie tylko w leśnych ostępach.

Uczestnicy mogli się sprawdzić w jeździe konnej, wypróbować swój zmysł orientacji i umiejętność posługiwania się mapą oraz kompasem podczas gier terenowych. Z niecierpliwością oczeki-

wano przeprawy przez rzekę. Początkowo obawy wzbudzała ścianka wspinaczkowa, nic w tym dziwnego – oglądana z dołu robiła imponujące wrażenie. Jednak już na szkoleniu prowadzonym przez doświadczonych instruktorów CSiRu, tropiciele, poznając zasady asekuracji i trenując węzły,



szybko poczuli się komfortowo w uprzężach, a apetyt na osiągnięcie szczytu zdecydowanie wzrastał!

Główny nacisk położono na bezpieczeństwo, nie mogło zatem zabraknąć warsztatów z zakresu pierwszej pomocy prowadzonych przez dyplomowanych ratowników. Każdy uczestnik miał możliwość przeciwyczyć na specjalnym sprzęcie podstawowe zabiegi podtrzymujące życie.

Większości spośród młodych survivalowców taka okazja nadarzyła się po raz pierwszy.

–Sześciolatek też może uratować ludzkie życie – sprawdzając oddech i wzywając pomoc. Trzeba go jednak tego nauczyć. Naprawdę warto



wpajać dobre nawyki udzielania pierwszej pomocy już najmłodszym – mówi Aleksandra Nadolna, ratownik medyczny.

W przeprawie przez rzekę liczył się spryt, opanowanie, a doping rówieśników i wychowawców dodawał wiary w siebie. Jednak nie za każdym razem udawało się przejść na drugi brzeg suchą stopą, chwila nieuwagi i przymusowe zanurze-

nie nóg gotowe. Na szczęście nikt się takimi drobiazgami nie przejmował, chodziło przecież o dobrą zabawę! Aura bywała kapryśna,

lowy doskonale się sprawdził podczas pożegnalnego ogniska. (Akcję zakończyło wspólne ognisko dla uczestników i ich najbliższych).

Zainteresowanie akcją przeszło najśmielsze oczekiwania organizatorów, dla wielu chętnych miejsc niestety zabrakło. Odbyło się 10 trzydniowych turnusów. Jednak mamy dobrą wiadomość dla wszystkich zapalonych survivalowców – „Misja specjalna” przewidywana jest także w przyszłorocznym kalendarzu Centrum Sportu i Rekreacji.

Martyna Włosowicz  
Zdjęcia: Olgierd Górný

Na zdjęciach: „Misja specjalna z lokalizacją w Błędowie” okazała się prawdziwym strzałem w dziesiątkę.

•Akcję zakończyło wspólne ognisko.

# za nami Pikniki pod bronią

Tegoroczne lato sprzyjało imprezom militarnym. Pikniki i festyny historyczne, i wojskowe miały Gliwice, Dąbrowa Górnicza, Sławków, Bytom, Jaworzno i Radzionków. Najchętniej nawiązywano do II wojny światowej.

W czerwcu tego roku Muzeum Miejskie „Sztęgarka” w Dąbrowie Górniczej już po raz czwarty zorganizowało Muzealny Festyn Historyczny. Tym razem chodziło o przybliżenie zdarzeń ze stycznia 1945 roku, kiedy to wojska „Armii Czerwonej” dokonały przełamania hitlerowskiej linii oporu w rejonie przemysłowym Zagłębia Dąbrowskiego na dalekim przedpolu Górnego Śląska. Rejon ten bogaty w liczne kopalnie, huty i inne zakłady przemysłowe stanowił niezastąpiony element wojennej machiny. Już od 1944 roku, w obawie przed posuwającymi się Rosjanami, stworzono ideę tzw. „Festung Oberschlesien”. Zgromadzeni widzowie mogli zobaczyć rekonstrukcję wydarzeń z tamtych lat. W przedstawieniu brały udział liczne grupy odtworzące jednostki wojskowe z tego okresu. Po stronie



„Armii Czerwonej” można było zobaczyć GRH „Oka” z Namysłowa, GRH „Festung Breslau” z Wrocławia oraz GRH 314 Dywizji Piechoty płk Piotra Jefimienki z Sosnowca. W rolę wojsk niemieckich wcieliły się grupy GRH „Ostheer” z Krakowa wraz z GRH „26 Infanterie Regiment” oraz sekcja niemiecka z GRH „Festung Breslau”. Podczas pozorowanych walk „Czerwonoarmistów” wspierał kultowy czołg okresu II wojny światowej - T34. Czołg jest częścią ekspozycji Muzeum Miejskiego „Sztęgarka” i został pozyskany do jego zbiorów dzięki współpracy z Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie. W konkursie ogłoszonym przez placówkę mieszkańcy Dąbrowy Górniczej wybrali dla czołgu imię



„Ordon”, (na cześć dowódcy partyzantów krwawo rozgromionych przez Niemców w lasach strzemieszyckich w 1943 roku).

W Dąbrowie jako ciekawostkę można było obejrzeć amerykański wojenny wóz pancerny Half Truck. Przybył on wraz z grupą rekon-

strukcji 45th „Thunderbird” z Tarnowskich Gór. Jednym z punktów programu była prezentacja epizodu z okresu walk w Normandii w której wzięła udział grupa.

Także w czerwcu - również - na sławkowskim rynku gościł VII „Piknik militarno-historyczny”. Tu najwięcej emocji wzbudziła inscenizacja wojskowa „Ofensywa zimowa-styczeń 1945”. Pokazano prezentację uzbroje-



licja Województwa Śląskiego 1922-1939” przy współpracy z miastem Gliwice zaprosiło na I Piknik Militarny w Gliwicach, który odbył się w czerwcu. W programie znalazła się inscenizacja wydarzeń z września 1939 roku; rekonstrukcja walk oddziałów polskich z Freikorpssem wraz z oddziałami Wehrmachtu na Śląsku, a także statyczna prezentacja wielu grup rekonstruujących formacje wojskowe różnych epok. Własną imprezę militarną mieli też m.in. mieszkańcy Bytomia, Jaworzna i gminy Mierzęcice.

Również w sobotę, 17 września miłośnicy militariów zjechali do Radzionkwa. Podczas II Pikniku Militarnego na tzw. plantach ra-

dzionkowskich można było zobaczyć m.in. grupę rekonstrukcyjną 45. Dywizji Piechoty Armii Stanów Zjednoczonych i 330 Kompanię Radiotechniczną z odległościomierzem NUR-31 i wysokościomierzem NUR-41.

(mk)

•Na zdjęciach: Czołg „T-34” z Dąbrowy Górniczej otrzymał imię „Ordon” na cześć dowódcy partyzantów rozgromionych w lasach strzemieszyckich (dziś Dąbrowa Górnicza) w 1943 roku.

•Grupa Rekonstrukcji Historycznej „Oka” z Namysłowa.

•Piknik w Sławkowie z wojskowymi inscenizacjami robił wrażenie na widzach.

## Folklor na wysokim poziomie

W lipcu odbył się 44. Wojewódzki Przegląd Wiejskich Zespołów Artystycznych w Brennej, który okazał się prawdziwym świętem folkloru muzycznego oraz okazją do prezentacji pięknych i barwnych strojów ludowych.

W tym roku wyjątkowo, z powodu remontu amfiteatru w Brennej, 44. Wojewódzki Przegląd Wiejskich Zespołów Artystycznych odbył się w Górkach Wielkich - Kosakówce. Tu, ze względu na dobrą akustykę, zbędne było nagłośnienie zespołów i kapel, a kontakt z widownią był bliższy. Spotkanie miało miejsce 2 i 3 lipca.

–Z satysfakcją odnotowujemy fakt, że zespoły sięgają do archaicznego repertuaru i prezentują pieśni ludowe o trudnej linii melodycznej. Warto kontynuować takie poszukiwania repertuarowe, czy to sięgając do starych zbiorów pieśni, czy też do pamięci najstarszych osób. Mimo konieczności przeniesienia konkursowych prezentacji do zastępczego pomieszczenia pod dachem, warunki do oceny grup śpiewających i kapel były dobre. Rezygna-

*cja z niepotrzebnego w tych warunkach nagłośnienia i mikrofonów, a także bliski kontakt z wykonawcami, to*



Artyści z całego regionu zaprezentowali w Brennej tradycyjne pieśni, utwory instrumentalne i tańce.

wszystko pozwoliło ocenić rzeczywiste umiejętności występujących zespołów. Wyrażamy wielkie uznanie i szacunek dla wszystkich uczestników przeglądu – komentowała etnograf Małgorzata Kiereś, jedna z jurerek.

Jury tworzyli ponadto: Teresa Kłaptocz-Chrapek – muzyk, Magdalena Makaruk – muzyk, Leon Majkut – muzyk. Jury oceniło 59 prezentacji konkursowych, w tym: 29 w wykonaniu ze-

spółów śpiewaczych z akompaniamentem, 18 w interpretacji zespołów śpiewaczych występujących a'cappella,

5 kapel i 7 zespołów regionalnych. W kategorii grup śpiewaczych z akompaniamentem: I miejsce i nagroda pieniężna trafiły do Regionalnego Zespołu Śpiewaczy „Nadolzianie” z Karczyc. W kategorii grup śpiewaczych a'cappella: I miejsce i nagrody trafiły do Regionalnego Zespołu Śpiewaczego z Radostowic, Grupy śpiewaczej „Stejzbianki” z Wisły i Grupy Śpiewaczej „Tkocze” z Wisły. W katego-

rii zespołów regionalnych: I miejsce i nagrody trafiły do: Ludowego Zespołu Pieśni i Tańca „Andrychów” z Andrychowa i Regionalnego Zespołu Pieśni i Tańca „Bestwina” z Bestwiny. W kategorii kapel: I miejsce i nagroda przypadła Kapeli „Grojcowianie” z Wieprza. II miejsce i nagroda przypadła Zespołowi Muzycznemu Gabriela Sznajdra z Katowic. III miejsce i nagrody wywalczyły Kapela „Bojszowy” z Bojszów i Kapela Regionalna „Mierzęcice” z Mierzęcic. W tej kategorii przyznano też wyróżnienia. Otrzymała je Kapela Ludowa „Od Sączowa”. Przegląd został zorganizowany przez Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej, Ośrodek Promocji, Kultury i Sportu Gminy Brenna oraz Fundację im. Zofii Kossak. Nagrody w łącznej wysokości ok. 14 tys. zł ufundował Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej. Nie one były jednak najważniejsze dla artystów. Liczyła się możliwość zaprezentowania szerokiej publiczności własnych pasji.

Marcin Kotodziejczyk  
Zdjęcia: mat. prasowe

Sebastian Malicki i jego grupa „Azislight” w ub. roku wygrała, a w tym zajęła drugie miejsce w czasie „Fire&Dreams” w Gliwicach. Artyści tańczą z ogniem, wykonując skomplikowane figury z płonącymi przedmiotami. Jest to ich wielka pasja.

## Okiełznać ogień



Tancerze ognia są zafascynowani pięknem tego żywiołu.

Sebastiana Malickiego (28 lat), lidera grupy „Azislight” taniec z ogniem zafascynował kilka lat temu. Artyści na co dzień nie są związani ze sztuką, Sebastian pracuje w sklepie meblowym, jego dwie koleżanki są studentkami, mimo to poświęcają tańcu każdą wolną chwilę.

–Przedmioty do występów kupujemy w sklepach kuglarских. My używamy łańcuchów, małych i długich kijów, mieczy, długich lin. Co ciekawe, na końcu umocowany jest kevlar, czyli materiał używany przy produkcji kamizelek kuloodpornych. Świetnie nadaje się on do pokazów z racji możliwości wielokrotnego podpalania. Ogniowe zmagania poprzedzają liczne trenin-

gi „na sucho”, które pozwalają przyzwyczaić się do sprzętu oraz przede wszystkim, nauczyć się jego obsługi.

Dopiero po roku treningów zdobyłem się na próbę ogniową. Tak naprawdę, jak każdy, boję się ognia – nie kryje Sebastian.

Artyści występują w pokazach w czasie festynów i pikników, i biorą udział w festiwalach tańca. W tym roku wystąpili na V Międzynarodowym Festiwalu Artystów Ulicy „Ulicznicy”, który można było podziwiać w sierpniu m.in. w gliwickim Parku Chopina („Fire&Dreams”) i w VI Festiwalu Rytmu i Ognia „Frog” w Gdyni. W Gliwicach w tym roku byli drużdy, w ub. roku na tym samym festiwalu zdobyli pierwsze miejsce. W Gdyni zdobyli trzecią lokatę.

(mk)

## Kazimierz Woźniczka

wiceprzewodniczący  
dąbrowskiej Rady  
Miejskiej



## Głosowanie to przejaw demokracji

Udział w wyborach, każdych, to podstawowa forma demokracji. Ci, którzy nie biorą w nich udziału nie mogą potem mieć pretensji, o to, że przy władzy znalazły się osoby, które im nie odpowiadają. To jednak smutna polska tradycja. Zazwyczaj głosuje zaledwie 30–40 procent uprawnionych. Pozostali dobrowolnie rezygnują z udziału w kształtowaniu się Sejmu, Senatu, czy choćby samorządów. Tymczasem malkontentów krytykujących cięła kolegialnie jest bardzo wielu. Oczywiście w dojrzałych demokracjach głosuje 60–70 proc. osób, a nie jak w czasach PRL-u prawie 99 proc. Nie o to jednak chodzi, by powiełać nie dobre worse. Byłoby dobrze, gdyby głosowała nieco ponad połowa uprawnionych. Aktywnych postaw społecznych należy się uczyć już na poziomie działających obecnie rad osiedli, udziału w sesjach rad gminy.

Obecnie w sesjach uczestniczą tylko pojedyncze osoby. Mimo że mają one otwarty charakter, a zapadające tam decyzje mają kardynalne znaczenie dla mieszkańców. Musi wymienić się kilka pokoleń, by ta sytuacja się zmieniła. Młodzi ludzie inaczej podchodzą do kwestii bycia obywatelem. Angażują się w życie szkoły, uczelni, działają w samorządach szkolnych, czy później studenckich.

Dośkonale wiedzą, że spełnia on funkcje kontroli. Smutne jest to, że właśnie ci młodzi ludzie najczęściej emigrują teraz z naszego kraju. Musimy sobie uświadomić, że miesięcznie z Polski na Wyspy Brytyjskie jest blisko pięćset lotów. Oznacza to, że kraj opuściło już prawie miliard zaradnych, aktywnych zawodowo i znających języki obce, ludzi. Bowiem, to młodzi powinni przekonywać do zmiany nawyków i mentalności, a teraz niewiele jest osób, które odważyłyby się o tym mówić.

# Autobusy na miarę regionu

Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Międzygminna Sp. z o.o. w Świerkłańcu do 2012 roku będzie mieć 43 nowe autobusy dzięki dofinansowaniu z Unii Europejskiej. Część wozów już trafiła do przedsiębiorstwa, robiąc furorę wśród pasażerów.

W 2009 roku, Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Międzygminna Sp. z o.o. w Świerkłańcu (obsługuje powiaty będziński, tarnogórski oraz miasta Piekary Śląskie, Bytom i Katowice) otrzymało dofinansowanie z Unii Europejskiej na zakup nowych autobusów. Dofinansowanie przyznano w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007–2013 (priorytet 7. Transport działania 7.2. Transport publiczny). Było to jedno z największych przedsięwzięć tego typu w regionie. Projekt nosi nazwę „Poprawa jakości transportu publicznego poprzez zakup taboru komunikacyjnego dla Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej Międzygminna sp. z o.o. w Świerkłańcu”.

–Na drogach regionu pojawią się w sumie 43 nowoczesne autobusy miejskie, w tym 25 autobusów jednoczłonowych oraz 18 autobusów przegubowych. Wszystkie zakupione pojazdy są niskopodłogowe. Dzięki zastosowaniu systemu „przykłąku” ułatwiono wsiadanie osobom starszym, niepełnosprawnym, a także osobom z wózkiem dzie-

ciącym. Nowe autobusy spełniają obowiązujące normy EURO 5 dotyczące czystości spalin. Każdy z zakupionych autobusów jest wyposażony



w dyspozytorski system pozycjonowania pojazdów, który ułatwia obsługę podróżnych. Nowe pojazdy zastąpią wysłużony tabor, który od 20 lat przewozi pasażerów – wyjaśnia Stanisław Paks, wiceprezes PKM w Świerkłańcu, specjalista pozyskiwania środków unijnych.

Czas realizacji projektu obejmuje lata 2010–2012. Pierwsze autobusy dostarczono na Śląsk i do Zagłębia w grudniu 2010 roku. Kolejne będą się pojawiać do września 2012 roku. W maju i czerwcu tego roku do Świerkłańca dotarły kolejne partie autobusów dostarczanych w ramach zawartego 30 września ub. roku kontraktu. Do tej pory, w ramach umowy podpisanej z „MAN BUS&TRUCK Polska”, dostarczono 16 nowoczesnych autobusów. Pojazdy zastąpi-

ły wysłużone ikarusy i jelcze. Odbiór kolejnej partii autobusów odbył się w czerwcu. Wszystkie pojazdy są wyposażone w dyspozytorski sy-

stem pozycjonowania, który cały czas jest dostosowywany do potrzeb podróżnych.

–PKM Świerkłańcie cały czas dąży do poprawy jakości transportu publicznego, a realizacja projektu dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej daje taką możliwość – dodaje Stanisław Paks.

Autobusy spotkały się z wielkim uznaniem na majowych Targach Transportu Publicznego w „EXPO Silesia” w Sosnowcu. W targach wzięło udział wielu wystawców, handlowców i producentów zarówno autobusów jak i części oraz zespołów i podzespołów autobusowych. Wśród producentów pojazdów można było obejrzeć autobusy takich marek jak Scania, Mercedes, Irisbus, Kapena, MAZ, SOR oraz MAN. MAN-a reprezentował 18-metrowy autobus

przegubowy ze Świerkłańca oraz 15-metrowy miejski wóz z PKM Jaworzno. Wszystkie pojazdy zostały poddane ocenie pod kątem przystosowania dla osób niepełnosprawnych ze szczególnym uwzględnieniem osób niewidzących i niedowidzących. Ich oceny dokonała powołana przez organizatorów i ZKZ GOP specjalna komisja wśród której znalazły się również osoby niepełnosprawne, a więc te, które bez-

ilość siedzeń, w tym dostępnych z niskiej podłogi, usytuowanie, oznakowanie i rozmieszczenie przycisków dla pasażerów zarówno wewnątrz autobusu jak i zewnętrznych. Podobała się też kolorystyka wewnętrznych poręczy, uchwytów oraz kolorystyczne oznaczenie krawędzi podłogi. Postrzegamy to jako nasz wspólny sukces, dający wielką satysfakcję zarówno producentowi autobusów MAN jak i nam jako przewoźniko-



pośrednio mogą ocenić przystosowanie infrastruktury komunikacyjnej, autobusów, tramwajów i trolejbusów dla potrzeb osób niepełnosprawnych. Ocenie poddane zostały wszystkie wystawione autobusy.

–Komisja bardzo wysoko oceniła nasz autobus przyznając mu I-sze miejsce z racji najlepszego przystosowania do przewozu osób niepełnosprawnych. W szczególności docenione zostały: system dynamicznej informacji pasażerskiej z głośnikiem zewnętrznym, usytuowanie i

wi świadczącemu usługi komunikacji pasażerskiej tymi właśnie pojazdami – wyjaśnia Stanisław Paks.

Kolejne autobusy zakupione dzięki dofinansowaniu z Unii Europejskiej pojawiają się w PKM Świerkłańcie już wkrótce.

Marcin Kołodziejczyk

Na zdjęciach: Autobus PKM Świerkłańcie, który zrobił wielkie wrażenie na jurorach Targów Transportu Publicznego w „EXPO Silesia” w Sosnowcu.

•Zarząd i pracownicy PKM Świerkłańcie są dumni z no-

## Z wyobraźnią i wrażliwością

Uczniowie warsztatów dziennikarskich w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Dąbrowie Górniczej przygotowali eseje wspominając minione wakacje. Byli zgodni najpiękniejsze chwile, to te które spędza się z najbliższymi i z przyjaciółmi, i w Polsce i za granicą.

–W tym roku zrozumiałam, że wakacje to nie tylko czas odpoczynku, ale również rozstań z przyjaciółmi. Przyjaciele są częścią mnie, moją rodziną, i kontakty z nimi są bardzo cenne. Tylko oni rozumieją jaka jestem. Poświęcają mi czas, i za to jestem im wdzięczna. Te wakacje były dla mnie bardzo ważną lekcją. Zdałam sobie sprawę jak ważna jest przyjaźń, i naprawdę ją cenię – napisała Roksana Gębczyńska z Gimnazjum nr 4, w Dąbrowie Górniczej.

Jej koleżanki Aleksandra Baran i Katarzyna Łosiowska z tego samego gimnazjum, też najbardziej cenią czas wypoczynku spędzony w gronie najbliższych i przyjaciół.

–Tych wakacji nie zapomnę. Zwiedziliśmy wiele ciekawych miejsc we Włoszech, poznaliśmy kulturę tego kraju i nowych ludzi, od których mogliśmy się wiele nauczyć. Często ich teraz wspominamy – podkreśla Kalina Krupa z klasy II.

Także w gronie przyjaciół i w czasie wyjazdów z rodzicami spędzali udane wakacje dwaj gimnazjaliści (Gimnazjum nr 4) Szymon Niziołek i Szymon Jędrusik.

(mk)

W terminie od 16 do 18 września 2011 r. w Grudziądzu odbywał się XX Jubileuszowy Międzynarodowy Turniej Bokserski „Miast Kopernikańskich”.

Na turnieju bardzo dobrze zaprezentowały się zawodniczki Dąbrowskiego Klubu Bokserskiego: Katarzyna Cieślik (51 kg) i Małgorzata Szczepanek (70 kg). Katarzyna Cieślik w półfinale wygrała walkę przeważającą liczbą punktów z Anną Gładyszewską z Chełmży, w finale uległa nieznacznie na punkty doświadczonej przedstawicielce gospodarzy Paulinie Kalinowskiej ze „Startu” Grudziądz zajmując II miejsce. Natomiast I miejsce na turnieju przypadło Małgorzacie Szczepanek.

Także Magda i Kasia reprezentowały swoje miasto na niedawnych VI Międzynarodowych Mistrzostwach Śląska w Gliwicach. Katarzyna Cieślik nie dała żadnych szans Natalii Biernasiak z „Boks – Tur” Łódź wygrywając walkę przeważającą ilością punktów

## Najlepsi w boksie



(0:3), natomiast nieznacznie po bardzo wyrównanej walce uległa doświadczonej zawodniczce z Ukrainy Oksanie Mykhalhuk, zdobywając ostatecznie brązowy medal. Natomiast srebrny medal przypadł Małgorzacie Szczepanek.

–Dwa zdobyte medale to duży sukces na tak silnie obsadzonym międzynarodowym turnieju, teraz czas na chłopców. Na prestiżowych Mistrzostwach Polski Młodzieżowców w Wa-

czu w październiku wystąpi Kamil Jaworek (56 kg), który uzyskał już kwalifikację - cieszy się trener Krzysztof Paciej.

Dąbrowski Klub Bokserski prowadzi obecnie nabór do sekcji boks dla dziewcząt i chłopców roczniki 1995 – 2000. Treningi odbywają się codziennie w godz. od 17 do 19 w Dąbrowie Górniczej – Gołonogu, ul. Swobodna 46. Kontakt: trener Krzysztof Paciej tel. 600 810 860.

(mk)

# eL-4 podbija rynek

Popularna w latach 80. grupa rockowa „eL-4” wraca na rynek ponownie podbijając serca fanów. Zespół, który odniósł sukces na festiwalu w Opolu i w czasie „Rock Stars – Pozytywna Energia” w katowickim „spodku” przygotowuje teraz nową płytę.

–Początki grupy sięgają oczywiście lat 80., utwory „Super para” czy „Zastanów się” nuciła cała Polska – wylicza z dumą Jerzy Oleksiak, manager zespołu, który towarzyszy mu od samego początku. –Utwory zresztą były w czołówkach list przebojów. Potem jednak grupa przestała istnieć. „eL-4” reaktywował w listopadzie 2009 perkusista i założyciel grupy Waldemar Pękala. Obecnie zespół tworzy 5 osób, z naprawdę dobrym warszatem muzycznym. Zresztą dowodem tego jest choćby sympatia publiczności.

Sporymi osiągnięciami grupy były: występ na festiwalu w Opolu, trasa koncertowa z „T.Love” i „Kobranocka” oraz występ z zespołem „Lady Pank” w katowickim „spodku”. Jako jedyny zespół



odnotował również rekordowy skok na liście przebojów radiowej „Trójki” z miejsca 17 na 3. Natomiast w studiu Programu 2 TVP nagrano kilka programów z udziałem zespołu reżyserowanych przez Pawła Karpińskiego.

–Scena jest po prostu moim drugim domem, i tyle – stwierdza **Waldek Pękala**.

Także pozostali członkowie zespołu są wielkimi pasjonatami muzyki.

–Gdy razem z Waldkiem zakładaliśmy „eL-4”, tak naprawdę nie mieliśmy wielkich planów, po prostu granie sprawiało nam frajdę. Oczywiście chcemy grać dla coraz większej grupy ludzi, ale nadal to muzyka



gra pierwsze skrzypce. Jestem wdzięczny wszystkim, którzy zaangażowali się w ten projekt. To wszystko nas ukształtowało i określiło naszą tożsamość – tłumaczy



czy **Zbigniew Miara** (organ), członek zespołu.

Grupę tworzą ponadto Bartek Metelica (gitara basowa), Marek Ludwicki (gitara) i Andrzej Kwiatkowski (śpiew).

„eL-4” można było słuchać na wielu scenach regionu (zespół na co dzień jest związany z Dąbrówką Górniczą). W tym roku, tak jak i w 2010 roku, grupa zagrała w czasie do-

żynek miejskich, które odbyły się w Dąbrowie Górniczej w Parku Hallera. W maju 2011 roku „eL-4” wystąpił w „spodku” w Katowicach na Festiwalu „Rock Stars – Pozytywna Energia”, jako jedna z 20 grup (zgłoszono do udziału w festiwalu 900 zespołów). Także w tym roku zespół zagrał w czasie finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy Jerzego Owsiaka, koncerty odbyły się w Dąbrowie i Olkuszu. W ostatnim czasie można było słuchać „eL-4” na żywo także na koncertach w Olkuszu i Kluczach.

–Plany na najbliższą przyszłość? Nagranie płyty. Intensywnie nad tym pracujemy, no i zagranie kolejnych koncertów – dodaje Jerzy Oleksiak.

Zespół ma swój „Fanclub”, utworzony przez **Marcina Rozpędka**, informacje o grupie można znaleźć na stronie zespołu [www.el-4.pl](http://www.el-4.pl) Tu można też posłuchać utworów grupy, znajdziemy tu: „Twarde życie”, „Imprezę”, „Bitwę”, „Są takie miejsca”, czy „Super parę” i „Zastanów się”.

(mk)

Na zdjęciach: Występ „eL-4” w czasie dożynek miejskich w Dąbrowie Górniczej, 28 sierpnia tego roku.

•Członków zespołu łączy przede wszystkim wspólna pasja – muzyka rockowa.

•Występ grupy w Olkuszu.

# Nasz Tour de Pologne

W tym roku po raz pierwszy „Tour de Pologne” przejechał ulicami wielu gmin woj. śląskiego. Kolarskie święto obserwowali tłumy kibiców. W „naszych” etapach II, III i IV dobrze wypadli Polacy, choćby zdobywca tytułu najaktywniejszego Adrian Kurek.

„Tour de Pologne” to jedna z najstarszych imprez kolarskich na świecie, biorą w niej udział gwiazdy należące do ścisłej czołówki światowego kolarstwa. W tegorocznej wśród 22 ekip liczących 218 kolarzy znaleźli się przedstawiciele 35 krajów. „Tour de Pologne” to 2 miliony publiczności, 11 miast, siedem dni rywalizacji, ponad 1113 km trasy. Etapy II, III i IV odbywały się na terenie woj. śląskiego, kolarze pojawili się m.in. w Częstochowie, Dąbrowie Górniczej, Katowicach, Cieszynie, Mierzęcicach i Będzinie.

–Dla wyścigu wybieramy miejsca, które warto pokazać na szerszym forum, bo są ciekawe przyrodniczo, krajoobrazowo, miejsca które warto wypromować. Cenne jest również wsparcie i życzliwość ze strony gospodarzy gmin, administratorów dróg – tłumaczył przed



Lech Piasecki, Czesław Lang i Grzegorz Podlejski, wójt gminy Mierzęcice

konkurem **Czesław Lang**, dyrektor generalny wyścigu, wicemistrz olimpijski w kolarstwie indywidualnym i zdobywca dwóch medali mistrzostw świata w klasyfikacji drużynowej. – Bardzo się cieszę, że po raz kolejny do Polski zjadą najlepsi kolarze na świecie, którzy z pewnością stworzą wielkie show. Dodatkowo będziemy mieli rekordową ilość Polaków, gdyż w ekipach „ProTeams” jeżdżą: Sylwester Szmyd, Maciej Bodnar, Maciej Paterski, Jarosław Marycz, Rafał Majka, Michał Kwiatkowski, Michał Gołaś i Przemysław Niemiec, który będzie liderem

„Lampre ISD”, a pracować na niego będzie sam Michele Scarponi. Co bardzo ważne, po raz pierwszy zobaczymy zawodową grupę z naszego kraju, czyli „CCC Polsat Polkowice” z Markiem Rutkiewiczem i Tomaszem Marczyńskim. Reprezentacją Polski pokieruje natomiast Bartosz Huzarski, wokół którego wystartują najbardziej utalentowani polscy kolarze młodego pokolenia. To wszystko sprawia, że Polacy będą na pewno widoczni na trasie. Jestem przekonany, że włączą się do walki o zwycięstwo.

W 68. „Tour de Pologne” pojawiło się 18 najlepszych

zespołów, należących do grona „ProTeams”. Były to m.in. grupy francuskie, holenderskie, amerykańskie, włoskie, czy hiszpańskie. Korzystając z możliwości zaproszenia dodatkowych zespołów w ramach tzw. „dzikich

ka dla kibiców, w tym roku towarzyszyło im ok. 2 mln widzów. Na całej trasie przejazdu mieszkańcy regionu mocno dopingowali zawodników, przygotowali flagi i szaliki w barwach narodowych. Zwracali na to uwagę



Trasa przejazdu do Będzina – Sosnowiec, Czeladź, Siemianowice Śląskie – Katowice, jej długość wynosi 135,7 km.

kart”, dyrektor – Czesław Lang postanowił dodatkowo zaprosić, m.in. jedyny polski zespół z grona „Professional Continental Team”, czyli ekipę „CCC Polsat Polkowice”. Tradycyjnie w „Tour de Pologne” wzięła udział również Reprezentacja Polski. Rozgrywki to wielka grat-

sami organizatorzy wyścigu z Czesławem Langiem i Lechem Piaseckim na czele.

–1 sierpnia tego roku, po raz pierwszy mieszkańcy naszej gminy, mogli podziwiać z bliska elitę światowego kolarstwa, biorąc udział w wyścigu. Mierzęcice, znalazły się na trasie etapu Częstochowa –

Dąbrowa Górnicza. W Targoszycach obok kościoła pw. św. Mikołaja, na 91. km etapu, organizatorzy zlokalizowali trzecią „Lotną Premię”. Zdecydowanie najwięcej mieszkańców postanowiło oglądać kolarzy właśnie na miejscu „Lotnej Premii” w Targoszycach. Wyścig kolarski spotkał się z bardzo serdecznym przyjęciem ze strony mieszkańców naszej gminy – wylicza **Grzegorz Podlejski**, wójt gminy Mierzęcice.

Oto kilka ciekawostek związanych z „Tour de Pologne”: 2 – rowery przygotowane dla każdego kolarza jadącego w wyścigu; 16 – osób w każdej ekipie kolarskiej; 400 – osób w ekipach sportowych; 400 – miast i miejscowości, przez które przejeżdża wyścig; 420 – aut w kolumnie wyścigu; 770 – opon rowerowych przygotowanych na każdy etap; 1200 – osób przemierzających się codziennie wraz z wyścigiem; 6000 – piktogramów opisujących i wyznaczających trasę wyścigu; 21.000 – osób biorących udział przy zabezpieczeniu trasy całego wyścigu.

ciąg dalszy na str. 8

ciąg dalszy ze str. 1

Szkoda jednak, że nie udało się, by obchody były na terenach zielonych. Tym terenem bardziej należy się takie świętowanie, niż centrum miasta – tłumaczy **Maria Świętek**, przewodnicząca KGW w Ujejscu.

Wtórkuje jej **Lucyna Cieślak**, przewodnicząca KGW w Łośniu. Obchody przygotowano pięknie, panie włożyły w nie bardzo wiele pracy, ale dożynki to święto terenów zielonych, więc powinno być na

# Czas dożynek

wszystkich miejscowości, nie tylko tych, które są ich gospodarzami. I to jest ceną. Wspólne dożynki jednoczą społeczność lokalną. Np., nasi mieszkańcy uczestniczyli w obchodach i w Dąbrowie, i w Dożynkach Powiatowo – Diecezjalnych w Targoszycach. W Targoszycach nasze

ję – przypominał słowa Jana Pawła II, ks. biskup **Kaszak** mówiąc o roli rolniczego trudu w życiu społecznym.

W uroczystości wzięło udział kilka tysięcy osób. Na dożynki przyjechali przedstawiciele regionów śląskiego i małopolskiego, m.in. osoby z terenu powiatów: będzińskiego, zawierciańskiego, olkuskiego, krakowskiego, miechowskiego, tarnogórskiego oraz z Dąbrowy Górniczej, Sosnowca i Jaworzna. W tym roku obrzęd dożynkowy (tradycyjne pieśni dziękczynne) wykonał Zespół Śpiewaczy „Mierzęcanki”. Artyści zaprezentowali pieśni dożynkowe, które przekazywane



Dla artystów występy przed liczną publicznością, to spora trema, dlatego przygotowuje się starannie.

dożynkowych gospodarzom. Starostowie dożynek: **Teresa Serwecińska** i **Jacek Bara** (prowadzą gospodarstwa

stał pokrojony: ks. biskup **Kaszak**, starosta **Krzysztof Malczewski** i **Grzegorz Podlejski**, wójt **Mierzęcic** mogli poczęstować nim mieszkańców.

– *Bardzo się nam podobało, piękne występy, bardzo gościnne przyjęcie* – mówi **Leokadia Wszyńska**, przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich **Brudzowice II**. – Z naszego koła przyjechało tu 8 osób, wszystkim paniom uroczystość przypadła do gustu.

Tego samego zdania są **Stanisław Swoboda** i **Halina Lenart** z **Góry Siewierskiej**, które w Targoszycach gościły w 25-osobowej grupie.



**Stanisław Paks**, prezes Gminnych Jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych w Mierzęcicach gratuluje **Janinie Sabatowicz** z **Toporowic** (gm. Mierzęcice), która otrzymała w tym roku honorową odznakę „Zasłużony dla rolnictwa”.

obrzeżach gminy. Za rok dożynki przygotowuje **Tuczna**, więc spotkanie powinno odbyć się w tej miejscowości.

Na wystawie plonów rolnych znalazła się: ekspozycja najnowszych odmian zbóż, ziemniaków, prezentacja gospodarstw pszczelarskich. Nie zabrakło też **Hodowców Małego Inwentarza** z **Ornontowic**. Pokazano ciekawe rasy królików, kur i gołębi. W drugiej części obchodów wystąpiły m.in. „eL-4”, „Old Wave” i gwiazda wieczoru „De Mono”. Na zakończenie był pokaz sztucznych ogni.

– *Obchody Święta Plonów mają wielkie znaczenie dla*

panie z **KGW** nie tylko zaprezentowały **koronki, hafty i obrazy**, ale też przygotowały przez siebie – **piękny wieniec dożynkowy** – tłumaczy **Bronisław Goraj**, burmistrz **Sławkowa**.

W niedzielę 28 sierpnia, obchody Dożynek Powiatowo – Diecezjalnych rozpoczęła uroczysta msza święta w kościele pw. św. **Mikołaja** w **Targoszycach**. Nabożeństwo koncelebrował ks. biskup **Grzegorz Kaszak**, ordynariusz diecezji sosnowieckiej.

– *Praca rolnika jest istotna i wszyscy jesteśmy dłużnikami tych, którzy się jej poświęca-*



Podpis pod foto: **Gospodynie dąbrowskich dożynek** częstowały zebranych chlebem. W uroczystościach licznie uczestniczyli samorządowcy i parlamentarzysty. Od lewej stoją **Kazimierz Woźniczka**, wiceprzewodniczący dąbrowskiej Rady Miejskiej, **Bronisław Goraj**, burmistrz **Sławkowa**, posłanka **Beata Malicka** – **Libera**.

z pokolenia na pokolenie dotrwały do naszych czasów. Później nastąpił obrzęd przekazania chleba i wieńców

rolne w gminie **Mierzęcice**) przekazali gospodarzom bochen chleba, upieczony z tegorocznego ziarna. A gdy zo-

boda i **Halina Lenart** z **Góry Siewierskiej**, które w Targoszycach gościły w 25-osobowej grupie.

## Nasz Tour de Pologne

ciąg dalszy ze str. 7

– *Np., w Dąbrowie Górniczej tak jak w ub. roku wygrał Niemiec **Marcel Kittel**. Niemiec wcześniej w tym roku triumfował też w Warszawie. Fenomenalnie pojechał **Adrian Kurek** z reprezentacji Polski, który po II etapie był drugi w klasyfikacji generalnej i prowadził w klasyfikacji – najaktywniejszego. Drugi etap tegorocznego „Touru” ruszył z Częstochowy. Od samego startu mocno walczyli Polacy. Przypomnijmy w dąbrowskiej scenerii także dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów rywalizowały w „Nuttella Mini Tour de Pologne 2011”. W dwóch wyścigach wystartowało ponad 200 miłośników rowerowej rywalizacji. Najmłodszy zawodnicy ścigali się na tych samych*

trasach co zawodowcy, w tej samej oprawie, przy tłumach kibiców – wyjaśnia **Ka-**



Kolarze chętnie rozdawali autografy.

**zimierz Woźniczka**, wiceprzewodniczący dąbrowskiej Rady Miejskiej.

Finał „TdP” odbył się w kopalni soli w **Wieliczce**.

Tu wręczono jego triumfatorom solne rzeźby (przedstawiały rozwianą wiatrem

wierzbę, spod której wylania się solny puchar, kompozycja uosabiała Polskę i kolarzy „Tour de Pologne” pędzących po jej naj-



Kibice mocno dopingowali kolarzy.

piękniejszych zakątkach). Dwa solne puchary do swojego kraju zabrał **Peter Sagan**, który był niekwestionowanym liderem wyścigu. Zwyciężył on zarów-

no w klasyfikacji generalnej, jak i punktowej. Drugi w klasyfikacji generalnej był **Daniel Martin**, trzeci **Marco Marcato**. Niekwestionowanym liderem VII

– *Śpiewaliśmy m.in. utwór „Dla pana starosty, wystąpiliśmy jako przedostatnie spośród KGW. To naprawdę ładna uroczystość* – podkreśla **Halina Lenart**.

Pierwsza sobota i niedziela września w Częstochowie, to tradycyjnie – święto polskiej wsi. W tym roku po raz 20. religijnym uroczystościom dożynkowym na **Jasnej Górze** towarzyszyła **Krajowa Wystawa Rolnicza**, której organizatorem był **Śląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego** w Częstochowie. Honorowy patronat nad wystawą objął **Bronisław Komorowski**, prezydent RP. W tegorocznej **Krajowej Wystawie Rolniczej** udział wzięło ok. 80 tys. zwiedzających i ponad 400 wystawców z całego kraju, którzy swoją ofertę zaprezentowali na targach nasiennych, pszczelarskich oraz wystawach: maszyn i narzędzi rolniczych, przedsiębiorczości, drobnego inwentarza i ptaków ozdobnych, a także kiermaszach: rolnictwa ekologicznego, kwiatów i krzewów ozdobnych, produktów rolno-spożywczych. **Śląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego** w Częstochowie uhonorowany został pucharem **Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi** „Za XX-letnią tradycję organizowania **Krajowej Wystawy Rolniczej** towarzyszącej **Dożynkom Jasnogórskim**”.

Ważną częścią obchodów były **Dni Europejskiej Kultury Ludowej**, organizowane w tym roku już po raz dwunasty. Można było podziwiać m.in. niezwykle prace z dziedziny malarstwa i rzeźby oraz wyroby ze słomy, gliny, drewna czy też misternie wykonane prace koronkarskie i hafty, zaprezentowane przez artystów i rękodzielników z **Białorusi**, **Litwy** i **Polski**. Zwiedzającym towarzyszyła oczywiście muzyka ludowa.

etapu został **Marcel Kittel**, który wygrał aż cztery etapy tegorocznego touru. Za najaktywniejszego zawodnika uznano, powołanego do zawodów w ostatniej chwili, Polaka **Adriana Kurka**. **Kurek** ściga się na co dzień w amatorskim zespole we **Francji** – w tegorocznym wyścigu był jedną z najjaśniejszych postaci. Najlepszym „góralem” został uznany **Michał Gołaś** jeżdzący w grupie „**Vacansoleil**”, zwycięskiej drużynie tegorocznego „**Touru**”.

Najwyżej sklasyfikowanym Polakiem został kapitan polskiej reprezentacji – **Bartosz Huzarski**.